

**Zmluva č. 88/2013**  
**o poskytovaní súborov údajov z automatizovaného informačného systému geodézie, kartografie a katastra**

Objednávateľ: **Obec Turany**  
So sídlom: **Obecný úrad, Osloboditeľov 83/91, 038 53 Turany**  
Zastúpený: **Ing. Miroslav Blahušiak, starosta obce**  
Bankové spojenie: **VÚB, a.s., pobočka Martin, č. ú. 728362/0200**  
IČO/DIČ: **00316962/2020595049**  
(ďalej len "objednávateľ")

Dodávateľ: **Správa katastra Žilina**  
So sídlom: **Andreja Kmeťa č. 17, 011 32 Žilina**  
Zastúpený: **Ing. Anna Štrengerová, riaditeľka**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, č. ú.: 7000004409/8180**  
IČO/DIČ: **37808095/2021618137**  
(ďalej len „dodávateľ“)

uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, § 21 zákona NR SR č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov a § 7 ods. 2 zákona NR SR č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov, túto zmluvu o poskytnutí súborov údajov z automatizovaného informačného systému geodézie, kartografie a katastra.

**Čl. I**  
**Predmet zmluvy**

1. Dodávateľ poskytne objednávateľovi tieto údaje z katastrálneho územia **Turany**:
  - a) databázu súboru popisných informácií katastra nehnuteľností z uvedeného katastrálneho územia, vo forme súboru na CD v záväznom formáte údajov na výmenu informácií (FÚVI),
  - b) vektorovú katastrálnu mapu s kódom kvality 1 (extravilán časť) z katastrálneho územia Turany, vo forme súborov na CD v záväznom formáte údajov na výmenu informácií (VGI).
  
2. Dodávateľ sa zaväzuje, že prostredníctvom **Správy katastra Martin, Severná 15, 036 01 Martin** odovzdá objednávateľovi oproti podpisu súbory údajov z katastra nehnuteľností na počítačových médiách dodaných objednávateľom podľa Čl. I bodu 1 písm. a), b) a k poskytnutým súborom údajov uvedie dátum ich aktuálnosti.

**Čl. II**  
**Účel použitia údajov**

Objednávateľ použije údaje len pre vlastnú potrebu a to v rozsahu jednej inštalácie.

### Čl. III Podmienky použitia údajov

- Objednávateľ sa zaväzuje :
  - vymedziť prístup k údajom katastra nehnuteľností v informačnom systéme oprávneným osobám,
  - zabezpečiť, aby údaje súboru popisných informácií katastra nehnuteľností v informačnom systéme boli vedené oddelene od iných informácií a údaje súboru geodetických informácií boli využité len na lokalizáciu ostatných informácií systému,
  - vylúčiť šírenie poskytnutých údajov katastra nehnuteľností tretím osobám, ich využívanie na propagačné a obchodné účely alebo na účely, ktoré spolu nesúvisia s dohodnutým účelom v Čl. II tejto zmluvy a zabezpečiť ich použitie v súlade so zákonom NR SR č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov, zákonom NR SR č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov a zákonom NR SR č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov,
  - nevykonávať zmeny v poskytnutých údajoch katastra nehnuteľností,
  - opatriť tlačové výstupy vyhotovené zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností doložkou „Neslúži na právne úkony“ a dátumom aktuálnosti údajov,
  - opatriť výstupy vyhotovené na podklade súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností ochrannou doložkou „Informačný systém katastra nehnuteľností © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky“ a dátumom aktuálnosti údajov.
- Podmienky podľa bodu 1 Čl. III sa vzťahujú na súbory údajov a jednotlivé údaje.
- Údaje sa poskytujú jednorazovo na účel uvedený v Čl. II.
- Každé ďalšie použitie údajov je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi objednávatelom a dodávateľom.

### Čl. IV Cena

V zmysle výkonu č. 84.32 položky 01 a položky 02 Ponukového cenníka geodetických a kartografických výkonov podľa zákona NR SR č. 18/1996 o cenách v znení neskorších predpisov sú poskytnuté súbory údajov v rozsahu Čl. I bod 1 tejto zmluvy ocenené sumou **248,95 €**.

Objednávateľovi budú tieto údaje poskytnuté bezplatne, po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy, v súlade s ustanovením § 11 ods. 3 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov.

### Čl. V Záverečné ustanovenia

- Autorské práva Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky k poskytnutým údajom neprechádzajú na objednávateľa.
- Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami so súhlasom oboch zmluvných strán.
- Zmluva nadobúda účinnosť podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
- Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva pre objednávateľa a dva pre dodávateľa.

V Turnovke, dňa 12.3.2013  
Obec **TURANY**  
038 53

-2- Za objednávateľa  
(podpis, odtlačok úradnej pečiatky)



V Žiline, dňa 06.03.2013

Za dodávateľa  
(podpis, odtlačok úradnej pečiatky)